

普通高中课程标准实验教科书



语文 | 选 修 9 |

传记选读

ZHUANJI XUANDU

教师教学用书

广东基础教育课程资源研究开发中心

语文教材编写组 编著

广东教育出版社

普通高中课程标准实验教科书

语文 选修 9



传记选读

ZHUANJI XUANDU

教师教学用书

主编

陈佳民 柯汉琳

副主编

吴惟粤 陈建伟 王士荣

本册主编

刘晟

主要编写人员

刘晟 罗会同 徐 珊 陈立群

广东教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

普通高中课程标准实验教科书语文 (选修9) 传记选读
教师教学用书 / 广东基础教育课程资源研究开发中心语文
教材编写组编著. —广州: 广东教育出版社, 2005. 7

ISBN 7-5406-6114-3

I. 普... II. 广... III. 语文课-高中-教学参考资料
IV. G633.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 104632 号

广东教育出版社出版

(广州市环市东路 472 号 12-15 楼)

邮政编码: 510075

网址: <http://www.gjs.cn>

广东省新华书店发行

佛山市浩文彩色印刷有限公司印刷

(南海区狮山科技工业园 A 区)

890 毫米×1240 毫米 16 开本 9.75 印张 234 000 字

2005 年 7 月第 1 版 2005 年 12 月第 2 次印刷

ISBN 7-5406-6114-3/G·5442

定价: 13.00 元

如有印装质量或内容质量问题, 请与我社联系。

联系电话: 020-87613102

本册教科书说明

一、本册教学目标与要求

《传记选读》是为了满足广东版高中语文课程建设的需要而编写的。它与《新闻的阅读与写作》一起，构成广东版普通高中课程标准实验教科书语文（选修）系列3“新闻与传记”的两个模块。它力求通过优秀文化的熏陶，进一步提高学生的语文素养和语文应用、审美及探究能力，为学生认识自我、认识社会、规划人生，提供优质的学习交流平台。

编写本册教科书总的指导思想是：坚持以马克思主义和教育科学理论为指导，努力贯彻执行《基础教育课程改革纲要（试行）》的精神，全面落实《普通高中语文课程标准（实验）》的课程理念和各项目标。在这个总的思想指导下，我们还从当前普通高中语文教育的实际出发，结合本模块的具体要求，特别强调了下面四个具体的思想：第一，要以人为本，一切为了学生的学习和发展；第二，要坚持工具性和人文性的统一；第三，要有宽广的文化视野，鲜明的时代特征；第四，要创建自己的特色。

《普通高中语文课程标准（实验）》提出了高中语文教科书编写要贯彻国家课程改革的精神，要充分体现基础性、人文性、民族性、时代性、开放性、选择性，要有利于学生自主、合作与探究的学习，等等。我们在编写《传记选读》教科书的时候，力求有个性地全面落实《普通高中语文课程标准（实验）》提出的这些要求。

1. 注重阅读，以阅读作为提高语文水平的杠杆。

阅读是《普通高中语文课程标准（实验）》对高中语文教学的基础性要求，也是提高学生语文水平的强有力的杠杆。《普通高中语文课程标准（实验）》对“新闻与传记”系列的要求正是把阅读放在首位的。

那么，《传记选读》教科书是怎样强化阅读，使阅读成为杠杆的呢？

(1) 坚持阅读的三个层级。

为了强化阅读、加大阅读量，也为了适应不同学生的需要，广东版语文（必修）教科书把阅读分成基本阅读、扩展阅读、推荐阅读三个层级。我们编写本册选修课程教科书时，仍然坚持这一做法。“基本阅读”是放置最重要的最有代表性的课文的地方，每单元3课。“扩展阅读”是给读完“基本阅读”还嫌不够，需要增加阅读量的学生准备的，每单元3课。“推荐阅读”是向学生介绍课外读物的栏目。本册共推荐了3部传记名著。另外，为了扩大高中生课外阅读传记作品的数量，我们在第一

单元、第二单元还根据同类传记的实际情况，随课提供了一些相关传记，供有兴趣的同学阅读。

(2) 加强传记阅读理论和方法的指导。

为了引导学生自主地、探究地阅读传记作品，在本册的“学习链接”中，我们还先后链接了《自传》、《评传》、《古代传记》3篇阅读短文。这些短文是根据单元教学的实际需要安排的，对学生的课内课外阅读具有很强的针对性，可以进一步提高高中生的阅读能力。

2. 强化“表达交流活动”，使阅读与活动和谐地结合在一起。

本册教科书以“阅读”衔接“活动”，“活动”与“阅读”的内容互相呼应。每个单元都安排了“表达交流活动”，“表达交流活动”的规划和设计大小适当，有探究性和丰富的语文内涵。

“表达交流活动”的具体安排如下表。

单元名称	活动内容	活动目标
一、今朝风流	寻找理想人生（1. 我的理想职业。2. 英雄面对面。3. 为家乡父老写小传）	任选一个活动，使学生认识人生理想的价值，训练学生演讲、辩论、新闻采访、写作小传的能力
二、异域人生	千人千面（1. 人各有面。2. 盖棺定论。3. 人物评点）	任选一个活动，使学生认识人生的多样性，追求生命的深度，体会游历对于人生的意义，训练学生运用相关资料写人物评传、墓志铭的能力
三、古风余韵	追忆峥嵘岁月（1. 历史舞台剧。2. 历史评坛。3. 乡贤寻踪）	任选一个活动，使学生认识人物与时代、地域文化的密切关系，训练学生表演、辩论、写作人物评论的能力

上述活动均在过去、现实、未来的时间维度上，围绕我与他人的关系展开。活动内容与各单元的选文尽可能相呼应，有较强的选择性和探究性。口头表达和书面表达成了活动不可缺少的部分，尤其是写作成了学习活动的自然延伸和总结升华，具有较为丰富的语文内涵。

3. 选文努力追求典范性和时代性的完美结合。

《普通高中语文课程标准（实验）》在阐述课程目标时指出：“敢于探异求新，走进新的学习领域，尝试新的方法，追求思维的创新，表达的创新。”这既是对课程的要求，也可以理解为对于教科书编写的要求。《传记选读》在选文上既注重典范性，又强调时代性，努力追求典范性与时代性的完美结合。

本册教科书所选传主均是古今中外政治、文学、艺术、科学、经济诸多领域较有定论、人生意蕴丰富、具有强烈时代感的人物，如马克思、邓小平、李大钊、富兰克林、项羽、苏武、谭嗣同、沈从文、林徽因、谢坤山、刘禹锡、邓肯、贝多芬、袁隆平、费米、徐霞客、盖茨等。所选课文均为同类作品中文质兼美，且与高中生生理、心理特点较为契合的章节。选进了90%以上的新课文（注：因这类选修教材尚无先例可参考）。

本册教科书文体单一，但我们在选文时还是顾及到了传记作品风格多样化的实际，入选作品力求

各有风采。入选课文，有的以庄重见长，如《在哈金森工厂》、《幸福从细小处开始》；有的以谨严见长，如《遨游建筑天地间》、《扼住命运的咽喉》；有的以真切见长，如《我读一本小书同时又读一本大书》、《在画布里搏斗的人生》、《远行希腊》；有的以典雅见长，如《项羽本纪》、《苏武传》……这些风采各具的作品对激发学生的学习兴趣有良好的作用。

4. 突出探究的新的学习方式。

《传记选读》努力体现《普通高中语文课程标准（实验）》的要求，积极倡导自主、合作、探究的学习方式，尤其是探究的学习方式。

我们之所以在表达交流活动中多设计几个项目供选择，就是想激发学生探究的兴趣；之所以将方法、知识之类的短文统称为“学习链接”，就是让学生可根据自己的实际需要进行自主选择；之所以课后的作业称作“思考·探究”、“思考·探究·练习”，而且规定要有一道是“探究题”，就是要培养学生养成探究学习的习惯。设计一些比较性的思考题目，为的是激发学生的探究欲望，等等，这种种做法就是想通过教学，帮助学生构建以探究为核心的新的学习方式。

二、本册的体系结构

《传记选读》教科书的体系结构可以概括为“两个维度三个单元”。

《普通高中语文课程标准（实验）》对“新闻与传记”系列提出了如下的要求：“阅读古今中外的人物传记、回忆录等作品，能把握基本事实，了解传主的人生轨迹，从中获得有益的人生启示，并形成有一定深度的思考和判断。认识传记作品的基本特性，尝试人物传记的写作。”根据这一要求，我们依照时间与空间（国别）两个维度，兼顾到作品所用语体的差别及教学的便利，将本册安排为三个单元。具体安排如下表。

单元名称	主要维度	语体
一、今朝风流	时间（现代）	白话文
二、异域人生	空间（外国）	（翻译）白话文
三、古风余韵	时间（古代）	文言文

上述三个单元均为阅读单元，每个单元都包括了单元导语、课文阅读和辅助学习（学习链接）三大部分。单元内容在整体上靠近语文必修课程教科书的体例与呈现方式，但又有所区别。本册教科书设置了“单元导语”、“基本阅读”、“扩展阅读”、“表达交流活动”、“学习链接”、“推荐阅读”六个部分。下面分别简介这些单元栏目的主要内容。

单元导语 介绍本单元主要内容，以引起学习兴趣和提出学习的目标要求。**基本阅读** 安排主要阅读的课文。**扩展阅读** 安排延伸阅读的课文。以上两种阅读课文，每单元基本阅读3课、扩展阅读3课，全册累计3个单元18课。**表达交流活动** 每个单元的单项目学习活动设计和安排。**学习链接** 介绍“阅读鉴赏”、“表达交流”方面的短文，以备学生在阅读、活动时查阅参考。全册共安排“自传”、“评传”、“古代传记”3篇链接短文。**推荐阅读** 推荐课外阅读中外古今传记名著《从文自传》、《巨人三传》（傅雷译）、《史记》（主要阅读人物传记）3部。

三、教学与评价建议

本册教科书的学时为36课时。建议第一、二单元各用10学时，古代传记单元用14学时，测评用2学时，9周完成，占2学分。

教学建议：

①教学中应全面发挥语文课程的功能，促进学生素质的整体提高。高中语文课程应该在义务教育的基础上进一步提高学生的语文素养；应该继续关注学生的语言积累以及语感和思维的发展，帮助学生在阅读与鉴赏、表达与交流的实践中，掌握语文学习的方法，增强语文应用能力，培养审美能力、探究能力；高中语文课程还应该体现高中课程的共同价值，重视情感、态度、价值观的正确引导，充分发挥本课程的优势，促进学生整体素质的提高。

②教学中应针对高中语文课程的特点实施教学。应该重视语文的熏陶感染作用和教学内容的价值取向，尊重学生在学习过程中的独特体验。应该让学生在广泛的语文实践活动中学语文、用语文，逐步掌握运用语言文字的规律。在教学中，应该注意汉语言文字的特点，重视培养语感和整体把握能力。

③教学中应积极倡导自主、合作、探究的学习方式。要为学生创设良好的自主学习情境，帮助他们树立主体意识，根据各自的特点和需要，自觉调整学习心态和策略，探寻适合自己的学习方法和途径。要改变过去过于强调接受学习、死记硬背、机械训练的状况，特别重视探究的学习方式，教师应该努力提高组织教学和引导学生学习的质量。应鼓励学生在个人钻研的基础上，积极参与讨论及其他学习活动，善于倾听、吸纳他人的意见，学会宽容和沟通，学会协作和分享。

④教师和语文课程同步发展。教师应认真研究《基础教育课程改革纲要（试行）》和《普通高中语文课程标准（实验）》，认真研究教材，研究自己的教学对象，从本册教科书的目标和学生的实际状况出发，灵活运用多种教学策略，有针对性地组织和引导学生在实践中学会学习。在教学中，教师要努力适应课程改革的需要，更新观念，丰富知识，充分发挥主动性，创造性地使用教科书和其他有关资料。要在与学生平等对话的合作互动中，加强对学生的点拨和指导，实现教学相长。

⑤关于本册教科书的教学。建议根据“阅读与鉴赏”、“表达与交流”两个方面的目标，组织实施教学。具体来说，应该注意以下几点：

阅读与鉴赏教学。阅读教学是学生、教师、教科书编者、文本之间的多重对话，是思想碰撞和心灵交流的动态过程。阅读中的对话和交流应该指向每一个学生的个体阅读。教师既是与学生平等的对话者之一，又是课堂阅读活动的组织者、学生阅读的促进者。教师要充分关注学生阅读态度的主动性、阅读需求的多样性、阅读心理的独特性，尊重学生的个人见解，应鼓励学生批判质疑，发表不同意见。教师的点拨是必要的，但不能代替学生的独立阅读。

表达与交流教学。写作是认识世界、认识自我、进行创造性表述的过程。写作教学应着重培养学生的观察能力、想像能力和表达能力，重视发展学生的思维能力，发展创造性思维。鼓励学生自由地表达、有个性地表达、有创意地表达，尽可能减少对写作的束缚，为学生提供广阔的写作空间。在写作教学中，教师应鼓励学生积极参与生活，体验人生，激发写作欲望。引导学生表达真情实感，不说假话、空话、套话。指导学生根据写作需要搜集素材，可以采用走访、座谈、考察等方式进行调查，

通过图书、报刊、文件、网络、音像等途径获取有用的信息。

评价建议：

①评价的基本原则。评价的根本目的是为了促进学生语文素养的全面提高，语文课程的评价要突出整体性和综合性，从知识和能力、过程和方法、情感态度和价值观几方面进行全面考察。评价应以课程目标为标准，面向全体学生。语文课程评价要根据总体目标和分类目标，抓住关键，突出重点，在保证达到基本目标的基础上，尊重学生的个体差异。要根据学生的个体差异和个性化的要求，采用生动活泼、灵活多样的评价方法。评价应充分发挥诊断、激励和发展的功能，不应片面强调评价的甄别和选拔功能。语文课程评价重在激发学生学习语文的热情，并有利于师生教学的互动，提高语文学习的效率。语文课程评价一方面要尊重学生的主体地位，指导学生开展自我评价和促进反思，另一方面要鼓励同伴、家长等参与到评价之中，使评价成为学校、教师、家长、同伴等多个主体共同积极参与的交互活动。评价应根据不同的情况，综合采用书面考试、活动观察、成长记录等不同的方式。

②本册教科书评价的重点。

阅读与鉴赏的评价。认识自我综合活动的评价，着重评价学生的自我探究能力，尤其要注意考查学生在活动中的表现，如态度、创意、责任心、意志力、合作精神、参与程度和交往能力等方面的情况。着重考查学生把握基本事实，形成深度思考和判断的能力。

表达与交流的评价。对写作的评价，应关注学生的写作态度和写作水平。传记文写作的评价，以考查能否写出真实、感人、独特的人物传记或自传为主。口语交际的评价，应考查学生参与口语交际实践活动的态度，能否把握口语交际的基本要求，善于倾听，在交流中捕捉重要的信息，清楚、准确、自信地表达自己的思想。

目 录

本册教科书说明	(1)
一、本册教学目标与要求	(1)
二、本册的体系结构	(3)
三、教学与评价建议	(4)

● 第一单元 今朝风流 ●

一、单元说明	(1)
二、课文教学	(2)
1 在哈金森工厂	(2)
2 铁肩担道义	(8)
3 我读一本小书同时又读一本大书	(15)
4 在寻找“野败”的日子里	(29)
5 遨游建筑天地间	(41)
6 在画布里搏斗的人生	(47)
三、表达交流活动	(52)

● 第二单元 异域人生 ●

一、单元说明	(54)
二、课文教学	(55)
7 为世界工作	(55)
8 幸福从细小处开始	(63)
9 一个学派的诞生	(69)
10 扼住命运的咽喉	(77)
11 远行希腊	(81)

12 电脑神童盖茨	(85)
-----------------	------

三、表达交流活动	(92)
----------------	------

● 第三单元 古风余韵 ●

一、单元说明	(94)
--------------	------

二、课文教学	(95)
--------------	------

13 项羽本纪（节选）	(95)
-------------------	------

14 苏武传（节选）	(104)
------------------	-------

15 马钧传	(112)
--------------	-------

16 子刘子自传	(117)
----------------	-------

17 徐霞客传	(121)
---------------	-------

18 谭嗣同传	(131)
---------------	-------

三、表达交流活动	(144)
----------------	-------

第一单元 今朝风流

一、单元说明

1. 单元教学目标与要求。

本单元的教学重点是掌握自传的文体特征，感受传主独特的人格魅力，领略传主丰富的心灵世界。

本单元一共有六篇传记节选文章。这些文章取材广泛，风格各异。有叱咤风云的政坛人物早年的异国打工生活，有扬名海内外的文学大师在大自然里流连忘返的少年记忆，有硕果累累的科学家寻找科学奇迹的艰苦耕耘的故事，还有身残志坚一生和命运搏斗的英雄的心灵自述。这些文章，于细节中体现人物性格，于微小事件中体现博大心灵，以局部透视整体，既让我们充分认识和了解这些极富有个性并具备强大精神力量的卓越人物，又能迅速把握时代脉搏洞察时代风云变化。读这些传记，让我们走进不同的人物内心，认识历史变迁中的人的生活和命运，并感受到丰富伟大的人性世界。

如何真实生动地体现传主生活，如何表达细微丰饶的内心情感，并通过细节去塑造丰满的人物形象，我们在学习的过程中要认真揣摩，仔细品读，学会写自传。

2. 单元内容与结构。

(1) 阅读的三个层次。

本单元选编了六篇文章，分别从不同的领域表现不同的人物。其中“基本阅读”三篇，“扩展阅读”三篇。它们分别为毛毛的《在哈金森工厂》、朱志敏的《铁肩担道义》、沈从文的《我读一本小书同时又读一本大书》、祁淑英和魏晓雯的《在寻找“野败”的日子里》、费慰梅的《遨游建筑天地间》以及谢坤山的《在画布里搏斗的人生》。

(2) 表达交流活动。

本单元的“表达交流活动”主题是“寻找理想人生”。该活动有三个选择项：“我的理想职业”、“英雄面对面”、“为家乡父老写小传”。希望学生在演讲、新闻采访以及写作的实践活动中，通过搜集资料编撰文章等方式，既熟悉优秀人物的人生道路，也学会思索自己的人生追求和树立崇高的理想。

(3) 学习链接。

本单元的链接短文有两篇：“自传”、“回归自然 智读大书”，都是为深化本单元的学习而写，可以供学生学习时参考。

二、课文教学

1 在哈金森工厂

1. 课文解读。

(1) 作者简介。

毛毛，即邓榕，邓小平的女儿。1950年生于四川重庆。“文革”中在陕北插队三年，毕业于北京医学院。多年从事研究工作，出版有《我的父亲邓小平》等著作。

(2) 基本解读。

本文是一篇领袖传记。作者毛毛用亲人的眼光，讲述了邓小平1921年来到巴黎一直到1923年离开哈金森工厂的打工经历，表现了邓小平坚强不屈的意志、坚忍不拔的毅力、勤奋好学的品质和开朗乐观的个性，具有较高的文献价值和艺术价值。

本文可以分为两部分。第一部分是从第1自然段到第11自然段，讲述的是邓小平进入哈金森工厂之前在巴黎失业辗转的艰辛经历。第二部分从第12自然段到结尾，是全文的重点，讲述了邓小平在哈金森工厂的打工过程。作者以自然朴实的叙述，展示给读者的，既不是历史学家笔下程式化、概念化的领袖人物形象，更不是经过艺术加工神化了的领袖人物形象，而是一个伟大而普通的、真实鲜活的人物形象，一个在困难中依然执著、乐观、好学而且聪慧手巧的人物形象。

本文是从一个特殊的角度为传主立传的。毛毛作为邓小平的女儿，由其叙述父亲的经历，显得亲切、感人。较诸其他的叙述视角，从女儿的角度进行叙述，宜于将一代伟人有血有肉的性格充分地展现出来。

传记文学是史，同时也是文学。因为是史，所以必须注意到史料的运用。本文作者查证了大量的档案文献资料，具体到邓小平的工号都一一交代清楚，这就充分保证了传记的真实可靠性。

2. 习题解说。

(1) 第一题命题意图及参考答案。

命题意图：旨在让学生从一代伟人邓小平早年的经历中体会如何正确对待生活的磨难。

参考答案：邓小平在异国他乡，并没有因为物质的贫困、工作的辛苦就放弃自己的理想。他以自己的勤奋和智慧，通过一步步扎实而具体的工作，克服困难，求得了生存的空间。从邓小平在哈金森工厂的打工经历看，他是一个在困难中依然执著、乐观、好学而且聪慧手巧的人。

执著——“父亲这时已经失学，又已失工，家中带来的钱已经用光，工作一时又找不到，于是，他只好一边向华法教育会领取救济金，一边等待继续做工的机会。”“父亲曾经说过，他在法国做过各种各样的工作，而且都是杂工。他这次失业以后，一定是四处努力寻找工作，也可能间或干过一些临时性的杂工。这种没有着落的不稳定的状况持续了三个多月，直到1922年2月，他重新找到一份工

作，就是在蒙达尼附近的哈金森橡胶工厂。”

乐观——课文里通过工友郑超麟的回忆表现出这一性格。“晚饭后至睡觉时间有二小时至三小时可以利用。此时木棚里很热闹，看书的人很少，甚至没有，大家闲谈、开玩笑、相骂，幸而没有相打的。有个四川小孩子，矮矮的，胖胖的，只有18岁，每日这个时候总是跳跳蹦蹦，走到这一角同人说笑话，又走到那一角找人开玩笑。”毛毛自己的论述也表现出这一点，“可见，父亲年轻时的性格相当活泼开朗。这种于困难艰苦之中尚能保持乐观的精神状态，他保持了终生。”

好学——“1922年10月17日，父亲和邓绍圣辞去了哈金森工厂的工作。他们于11月3日离开了夏莱特，填写的去向是塞纳-夏狄戎中学。但父亲并没有在塞纳中学上成学，原因当然是钱不够。两个月后，也就是1923年2月1日，他又从塞纳-夏狄戎回到了夏莱特。”

“这次求学不成，使父亲想要继续读书的梦想最终破灭。除了以后曾在苏联进过‘中山大学’以外，他再也没有进过任何正规学校读过书。他曾经开玩笑地跟我们说，他只有中学文化水平。父亲的知识，都是他在以后的岁月中日积月累地自学而来。他的智慧，也都是在革命斗争中和切身实践中锻炼而来。”

聪慧手巧——“新工人实行计时工资，每小时工资学徒期为一法郎，以后逐步增加，熟练后就实行计件工资。这种工作属于轻体力劳动，但要节奏快，适合心灵手巧的人干。郑超麟也曾在这家工厂做工。我去采访他时，他对我讲，他一天只能做十双鞋，而我的父亲则可以做二十多双。像父亲这样工作，一天大约可以挣得十五六个法郎。”

(2) 第二题命题意图及参考答案。

命题意图：初步训练学生查找、使用相关资料的能力。

参考答案：写作人物传记需要掌握大量的史料，需要对史料进行鉴别，去伪存真，去粗取精。查阅档案文献是获取资料的一种方式。课文里邓小平在哈金森工厂的情况是在档案中查到的。

“根据法国国家档案记载，父亲从5月到10月的五个月中间，一直领取每天五个法郎的救济金。他领救济金时所用的登记号是236号。”“父亲、他的叔叔邓绍圣和其他学生，共105名，于1921年10月22日进入这家小小的工厂，父亲的编号是238。”

“1922年2月13日，邓希贤在夏莱特市政府的外国人登记簿中进行了登记，他写明了父母名氏和出生年月，注明来这里以前的地址是‘拉加雷纳科隆市，德拉普安特街39号’，身份卡上的编号是1250394。”

“2月14日，父亲进入哈金森工厂，工号为5370。”

“1923年2月2日，父亲重新回到哈金森工厂。在制鞋车间做了一个多月的工后，他又于3月7日离开了哈金森工厂。他的工卡上注明他离开的原因是‘拒绝工作’。”

上述档案文献资料的使用，确保了传记内容的真实可靠，给人以很高的可信度。

邓小平1922—1923年谱

2月14日，进哈金森橡胶厂做工，工号5370。

6月，参加旅欧中国少年共产党（次年改名为旅欧中国共产主义青年团，也称中国社会主义青年团旅欧支部）。

10月17日，辞去哈金森工作。

11月3日，离开夏莱特。

(3) 第三题命题意图及参考答案。

命题意图：考查学生整体把握文本内容的能力和水平，考查学生探究问题的能力。

参考答案：传主邓小平在女儿毛毛的眼里是一位在困难中依然执著、乐观、好学而且聪慧手巧的优秀青年。

亲人写传记的长处是：①资料更为详实可靠。②叙述更加真实生动。

可能有的不足是：难免会有所偏爱，作品的客观性或许会受到影响。

(4) 第四题命题意图及参考答案。

命题意图：初步掌握不同艺术门类反映相近内容的差别性所在，学会探究性地理解文本内容。

参考答案：《我的法兰西岁月》是第一部艺术再现青年邓小平光辉形象的影片。该片讲述了1920年至1925年，青年邓小平赴法勤工俭学期间发生的一系列曲折跌宕的故事，表现了邓小平从艰辛坎坷中思考世界，逐渐成长为职业革命家的历程。同时还描写了邓小平和周恩来相识相知的过程，展示了他们在为共同的理想并肩战斗中结下的深情厚谊。影片将青春的浪漫激情和崇高的理想信念融为一体，将追求与信仰的主题给予了如诗如画的展现，将青春的坎坷和坚强诉之于激情飞扬的表达，较诸本文的叙述，内容更加丰富、人物形象更加直接可感。

附（影片的具体内容）：19世纪20年代初的中国，列强入侵，军阀混战，民不聊生。16岁的年轻学子邓希贤苦于报国无门，救民无路，遂怀一腔救国济世的热忱，历尽艰辛越过大洋，踏上赴法勤工俭学之旅。出国前，他答应前来送行的父亲和母亲，三年后学成本事一定回归故乡。孰料，他和同是从故乡来的伙伴邓绍圣、纪德铭刚进法国中学不久，便被推进生存的绝境。交不起学费，求工也无望，举目无亲。纪德铭几欲自杀。邓希贤以自己的毅力和执著，维系住他和伙伴们的生存希望。就在进退维谷之际，邓希贤意外地结识了巴黎一小区清扫工米歇尔。米歇尔把自己的一半工作分给他。希贤去米歇尔家探望，发现米歇尔的生活竟十分拮据。米歇尔在大战中失去双腿的儿子精神失常。女儿失业在家。希贤把自己的工钱悄然留给他们，黯然而去。赴法中国留学生大都像他一样，苦苦地挣扎在生存线上。前途茫茫心路茫茫。命运考验着年轻的邓希贤。

当此之时，广大留法中国学生思想又混乱又活跃。有的信奉无政府主义，有的尊崇国家主义，有的追求马克思主义。风云际会，历史人物乘时崛起。中华先进青年张申府、赵世炎、周恩来引领时代的潮头，在巴黎创建共产主义小组。他们在留法学生中，播撒革命火种，也向远方的祖国传送革命真理。

邓希贤最早结识的革命青年是聂荣臻，接着又在巴黎结识了开小书店的陈延年和陈乔年——他们是陈独秀的儿子。并同他们建立了很深的友情。随后又在工厂打工时结识了赵世炎和王若飞，通过他们，他知道了还有一类盗火者的中国青年在法兰西索着战斗着，正在做着改变中国历史命运的大事情。他被这些先进青年的人格魅力和理想精神所吸引。不久，周恩来和赵世炎等人发起组织反对北洋政府向法国政府借外债打内战的“拒款斗争”。在这场斗争中，邓希贤结识了周恩来，并从此建立了真挚的友情。周恩来等人的出现，改变了邓希贤的人生命运。自此他完成了求学求生存的人生阶段，开始了九死不悔地追随共产主义理想人生之旅和精神之旅。

1922年6月，在巴黎郊外的布罗尼森林公园，来自法国、德国和比利时三国的十八名中国勤工俭学的留学生，创建了旅欧中国少年共产党。这年初秋，在巴黎公社社员墙前，邓希贤和蔡畅一起加入

中国少年共产党。壮志满怀，从此，为共产主义理想、为中华之崛起而奋斗的人生目标，伴随着他风风雨雨壮丽而伟大的一生。

第二年春天，邓希贤和李富春一起被调入《少年》编辑部，直接在周恩来领导下编辑出版少共中央杂志。他们指点江山激扬文字，传播共产主义思想，点评国际时事，关注祖国命运。邓希贤不断排除办刊工作的困难，展示出他的智慧和才情，他也获得了“油印博士”的雅号。

1924年7月，周恩来回国，旅欧中国共青团的革命重担落在刚刚当选为“旅欧共青团”执委的邓希贤肩上。自此他成为中共党员。“五卅”惨案爆发后，邓希贤一面在《赤光》上发表文章声援，一面参与组织旅欧华人卷起声势浩大的抗议活动，机智果敢地与卖国的北洋政府及其驻法公使进行斗争。邓希贤越来越引起法国警察当局的注意和警觉，同时，他也越来越走向成熟，影响越来越大。邓希贤、邓绍圣和纪德铭三个故乡来的知交和同学，一度曾有不同的信仰选择和人生选择，然而，他们还是走到了一起，成为拥有共同信仰的亲密战友。

1926年1月初，当法国警察企图到邓希贤等人住处宣布邓希贤、邓绍圣等人被法国政府驱逐出境时，邓希贤等人已经来到了巴黎火车站。前往莫斯科的列车穿过欧洲广袤的原野，也穿越了邓希贤5年留学历程。岁月如梭，1973年时任中华人民共和国国务院副总理的邓小平访问法国。友好的法国朋友铺上红地毯隆重地迎接他。邓小平说：“我们感谢法国，是她用自由浪漫思想和当时苦难的现实，锻造出最早和最坚定的一批中国共产党人。”

3. 相关资料。

(1) 邓小平与哈金森工厂。

一个响亮的名字，令哈金森工厂拥有荣光

这是一间高阔却又残旧的厂房，其内空空荡荡，悄然无声，间或有一两只受惊的鸽子，从透亮的天花板下钻出，扑翅掠过业已龟裂的墙头……黑糊糊的车间内，只有那纵横的钢梁和斑驳的漆皮，还能闪露些许昔日的辉煌。

这间厂房，位于法国蒙塔日市附近夏莱特小镇最大的企业——哈金森橡胶制品公司的厂区右侧。它始建于19世纪，曾经是这家工厂最主要的制鞋车间。20世纪下半叶，它因太过陈旧而被闲置。

前后三个世纪的跨度，令这间容颜苍老的厂房，背负着深深的历史印痕。置身于“寸土寸金”之地的这间旧厂房，为何没有被拆毁重建？原来，不仅是因为它的设计者乃举世闻名的巴黎埃菲尔铁塔之父古斯塔夫·埃菲尔先生，更因为八十多年前，来自中国的一位世纪伟人邓小平曾经在这里做过工。

邓小平1920年9月11日至1926年1月，曾经在法国勤工俭学。他本人生前回忆道：“我在法国的五年零两个月期间，前后做工约四年左右（其余一年左右在党团机关工作）。”

81年后的2004年7月15日，在居住于蒙塔日市的法国著名对华友好人士雷蒙·普罗夏松先生的陪同下，本报记者专程来到哈金森工厂，踏寻邓小平在这里留下的历史足迹。在这间黝黑空旷的大厂房，由普罗夏松先生请来的两位年逾七旬的该厂退休工人让·吉拉波乌斯基先生和米歇尔·马丁先生，向记者诉说了邓小平当年在这个车间做工的情形：

“邓小平曾经于1922年2月13日至10月17日第一次在这家工厂工作过八个月，他当时被分配到制鞋车间，生产高筒雨靴。当时每日工作十小时，星期六工作半天。学徒工每小时工资一法郎，熟练后就实行计件工资。邓小平一天可以生产出二十多双雨靴，大约可挣得工资十五六个法郎……”

法国友人介绍说，邓小平在哈金森工厂打工期间，晚上住宿的地方，是在离工厂五分钟路程的一个小树林里，那里有个简陋的工棚，内有四十多个铺位。据当时和邓小平一起打工的郑超麟生前回忆：“晚饭后至睡觉时间有二小时至三小时可以利用。此时木棚里很热闹，大家在一起闲谈、开玩笑。有个四川孩子，矮矮的，胖胖的，每日这个时候总是跳跳蹦蹦，走到这一角同人说笑话，又走到那一角找人开玩笑……”

乐观、开朗、活泼的性格。身处艰苦环境中的青年邓小平的形象，呼之欲出。

两位白发老人接着说：“因为邓小平在这里工作过的原因，厂房被法国政府定为历史文物建筑，法律规定不允许随意拆除。”

“邓小平”，一个响亮的名字，令这座厂房拥有荣光！

哈金森制鞋工厂所在的蒙塔日市，隶属于法国中部的卢瓦雷省，位于巴黎南面百十公里左右，是一座被璀璨的鲜花所簇拥的美丽城市。今年7月，正值“中国文化年”在法国圆满闭幕，应蒙塔日市市长等邀请，记者前往该市举办了主题为“东方哲学”的个人水彩画展览。在蒙塔日市开展文化交流活动的二十多天里，记者屡屡听到法国友人谈起邓小平早年在这座城市勤工俭学的往事。

今天的哈金森工厂，已经是一座跨国的、拥有高度现代化生产能力的工业橡胶企业。走进厂区，处处窗明几净，鲜花绽放。工人们在车间里紧张地忙碌着。

在哈金森干了一辈子的白发老人让·吉拉波乌斯基先生和米歇尔·马丁先生，对邓小平早年在此的打工生涯耳熟能详。他们争相告诉记者：

“哈金森橡胶厂的第一任厂主是一个英裔美国人，19世纪中叶他在法国和欧洲其他国家建了一些工厂。当时这座哈金森工厂是欧洲唯一的橡胶厂。20世纪初，经由设于巴黎的法国法中友协介绍，曾经有二百多名中国勤工俭学的留学生前来这里做工，主要生产橡胶套鞋。1922年，哈金森工厂拥有一千多名工人，其中来自中国的勤工俭学的留学生就有三十多人，其中包括邓小平。”

1923年2月2日，已满18岁的邓小平重新回到哈金森工厂，在制鞋车间做了一个多月的工后，于3月7日离开了哈金森工厂。老板对这位小伙子的突然离去不高兴，在他的工卡上注明：“辞职不干，不再雇用！”

这是81年前的1923年3月7日，留在法国哈金森制鞋工厂人事部第5370号“工卡”上的附注。

74年后的1997年，第一次访华的法国总统希拉克，将这份“工卡”的原件作为珍贵礼物，赠送给了中国政府。

根据中共党史记载，邓小平1923年3月的这次离去，是因为他于1922年6月参加了旅欧中国少年共产党（次年改名为旅欧中国共产主义青年团），他离开哈金森工厂后，便成为了一位职业革命家。

（源自<http://news.sohu.com/20040820/n221635808.shtml>）

（2）邓小平的法国岁月。

1920年10月，一位法国警官，在他的名册本上登记了88位搭乘“盎特莱蓬号”海轮抵达法国的中国人的名字。当他看到眼前这位小青年时，肯定会感到惊讶，因为他不仅是这批人中个子最矮，而且也是年纪最轻的一个。他刚满16岁，圆圆的面庞，蓄着背梳的长发。当然，除此之外，这位警官再无其他特别想法，因为每天都有一些奇特的旅客从世界各地来到马赛。感谢上帝带来了远客，这说明战争已经结束；而且这些中国人的证件表明他们是来法国“勤工俭学”的。事前，他们还从北京政府得

到了一点微薄的救济金。为了生活，他们必须辛勤劳动；为了掌握语言求得知识，他们必须勤奋学习。不过这位四川来的小青年，早已在扬子江畔的重庆城一家最好的学校里上过法语预习班。这是他父亲的主意，可能是出于望子留洋成龙的考虑。

从上海坐轮船来这里勤工俭学的青年很多，据各种资料记载，大概有1500人。当然，各人都有自己的不同打算：有的为了掌握语言，学习专业，以后再进高等院校，如果第一步成功，也可能在欧洲定居，至少是攒点钱再回来；也有人怀着完全另外一种目的，来到法国。

例如，22岁的天津学生领袖周恩来，也是在1920年12月到达法国的。他是个破落的官僚家庭的儿子，父母早年丧亡，由堂伯抚养供学。中学毕业后赴日本一年半，回国后考入天津的一所大学学习。五四运动在这个港口城市引起了巨大的反响，学生运动随之高涨。当时，周恩来在那里主编报纸。1919年当地的学生组织同一个爱国的妇女团体合并，成立了“觉悟社”。学生组织中的周恩来和妇女会中的15岁中学生邓颖超同时当选为“觉悟社”的领导。1920年1月，周恩来同他的27位同伴一起被捕。当时军阀对建团结社的人是毫不留情的，甚至会判处他们死刑。但是，狱外的战友发起了全国性的救援活动，狱内又进行了绝食斗争。法院终于在2月开庭，宣布学生无罪释放。后来被载入史册的“天津爱国运动”取得了重大胜利。当然，继续在军阀们的眼皮下活动是不可能了，于是几个月后，周恩来便搭船赴法国工作、学习。

周恩来早在日本就开始接触马克思著作，到达法国时，他已是全国闻名的学生领袖了。他的许多其他同伴也是抱着研究布尔什维克革命和马克思主义的自觉目的到欧洲去的。看来那位四川来的学生，行前不大可能有这种打算，不过正如中国家喻户晓的《西游记》故事描写的那样：远出者带回了一种奇妙的新学说。

65年后邓小平说过，我们感到中国衰弱，希望它强大起来；我们认为，现代化是必由之路，所以我们到西方去求学。这是用1985年的现实和目标对比1920年呢，还是表明他的中国必须现代化的信念早在那时已经形成？

在工作和学习两项任务中，“盎特莱莲号”轮船的旅客完成的首先是前一项。后来，邓小平在同美国记者斯诺谈话时也说，在那些年月里，他并没有上学，而是在工厂干活。法国的档案记载了他行动的踪迹。80年代初，一位名叫诺·拉王的研究员查阅了有关资料，发现其中不时出现一个叫邓希贤的中国人名字（档案中有关他父母的资料证明，此人就是邓小平。名字中的“小”字，可能是后来改的）。

警察局的表格和工厂的工人名单记载着这位四川青年的活动踪迹。在有关中国人从事共产主义活动的报告中，邓小平的名字只是在他旅居法国的末期才开始出现。（邓小平的名字第一次出现是在1927年4月，当时他在武汉搞秘密工作，为了对付险恶的斗争环境，改名为邓小平——编者注）不免令人苦笑的是，当时的警察局竟为后世积累了历史资料，而且，关于后来成为中共领导者的那些人的活动情况，警察局的资料有时竟比介绍他们国内活动情况的文件更要详细。

但是现在我们还是回到马赛来介绍邓小平的情况吧！“盎特莱莲号”轮船的旅客在这里打听消息、熟悉情况，又同法国当局建立了联系。1921年春，邓小平出现在布列塔尼的贝页中学，显然他是被送来进语言进修班的。后来，他到巴黎附近的工厂做工，住在拉加朗——科隆伯城。1922年2月，他又到离首都百公里的蒙塔尔吉当体力工人。同年秋天，在第戎附近的小镇夏蒂荣絮尔赛纳入夏蒂荣中学学习，但不久即返回蒙塔尔吉。1923年2月，他成了哈金森橡胶厂的雇员。6月又迁居到拉加